

# 读懂中国式现代化的钥匙

## ——《习近平谈治国理政》第五卷出版发行激发世界回响

■新华社记者 韩梁 张远 赵嫣

12月初的肯尼亚首都内罗毕，一场《习近平谈治国理政》读者会吸引数百人参与，室内热烈的氛围与窗外灿烂的阳光相互映衬。肯尼亚联合民主同盟党员吉钱吉·吉通加翻开《习近平谈治国理政》第五卷英文版：“我迫切想从中了解中国式现代化进程中的最新理念。”

作为发展中大国，中国如何为世界和平与发展贡献方案，为人类繁荣与进步创造机遇、注入动力？随着《习近平谈治国理政》第五卷中英文版向全球出版发行，国际社会热切期待从这本书中探寻答案与启示。

有人将这本书摆在案头随时翻阅，有人在书中细致标注，还有人读后撰写文章。这些海外读者有着共同的感受：这是理解新时代中国的“思想之钥”，是联接中外的“重要纽带”，是在百年变局中“穿云破雾的关键指引”。

### 观察中国的重要入口

法兰克福书展，全球规模最大的出版行业展会。在今年书展期间举办的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，德国汉学家、历史学家培高德从一处细节讲起：“我想先说说书名中的‘谈’字。”

培高德说，书名里的“谈”字，本身就蕴含着与他人交流、分享之意。阅读这套著作，“有助于我们原本本认知当代中国”，深入了解“习近平主席治国理政的理念和发展历程”。

《习近平谈治国理政》第五卷出版发行，为全球思想界和媒体提供了观察中国的重要入口。从18个专题的91篇重要论述中，人们触摸到一个东方大国迈向民族复兴的蓬勃脉动：既有因应时代巨变的勇毅和革新，也有铭记初心使命的坚守和定力。

“翻开这本书的第一个专题，就能看到推进中国式现代化的主线”“需要学习借鉴中国的创新经验和发展理念”“十分关注科技自主能力建设的内容”“能看到不少中国应对重大挑战的举措”——海外读者向新华社记者讲述着自己在第五卷中最关注的新思想、新观点、新论断。

巴西圣保罗州立大学哲学与科学学院教授路易斯·保利诺说：“面对外部条件变化，中国持续扩大内需，并加强同发展中国家的团结协作。”他将中国共产党人称为“马克思主义理论最具创造力的践行者”，认为这部著作再次彰显中国“对马克思主义理论的发展”。

德国智库席勒研究所主席黑尔

佳·策普·拉鲁什说，中国共产党“坚持把马克思主义基本原理同中国具体实际相结合、同中华优秀传统文化相结合”，这一论断令她印象最为深刻——中国共产党对马克思主义的理解和运用不是教条的，而是“开放的、反映时代需求的、实事求是的”。

“以人民为中心的发展思想贯穿始终”“深化改革的意志坚定”“坚持以开放促发展”“有自我革命和坚持反腐的韧性”“始终展现中国作为大国的责任感”——很多海外读者读懂了中国长期坚持的发展理念和对外交往之道。

南非总统府规划、监督和评估部高级官员科林·克勒伊瓦亨说，他从习近平主席著作中看到中国政策和理念的连续性、系统性与前瞻性。“这是中国在复杂的国际环境中保持发展势头的重要原因。”

伊拉克库尔德斯坦共产党前总书记卡瓦·马哈茂德认为，在习近平主席的著作中，“变”的是与时俱进的改革与创新措施，“不变”的是发展为了人民的宗旨和实现民族复兴伟业的信念。

“时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人。”肯尼亚记者维克托·孔扬戈对习近平主席这句话深有感触，真切感受到“中国共产党倾听民意、顺应变化、回应需求的执政理念和使命感”。

### 走自己的现代化之路

近一段时间，泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披查翁帕迪将《习近平谈治国理政》第五卷英文版放在身边，以便能随时阅读。

威伦最关注的研究课题是中国发展之道，认为“这蕴含着14亿人实践得来的宝贵经验”。“我始终记得习近平主席常说的一句话，‘大道至简，实干为要’。”他说，当今世界遭遇零和博弈、单边主义、强权政治的挑战，习近平主席着眼全人类共同利益，与世界共谋发展振兴，“全世界都看到了中国的行动”。

随着中国式现代化壮美画卷的铺展，国际社会理解中国治国理政方略的需求与日俱增，人们希望探寻中国蓬勃发展背后的思想密码，汲取现代化道路上攻坚克难的宝贵经验。

12月3日，在约翰内斯堡举行的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，与会嘉宾深入交流心得感悟。南非外交学会主任基尔坦·巴纳说：“第五卷的内容系统而深刻，展现了中国式现代化的建设经验，也为其他国家探索适合本国国情的发展道路

提供了重要借鉴。”

外文出版社荣誉英文主编大卫·弗格森参与了《习近平谈治国理政》的翻译编校工作，他对中国之治有着深入观察。他说，中国已成功实现第一个百年奋斗目标，目前正在迈向第二个百年奋斗目标，善于长远规划又保持与时俱进是推进中国式现代化的优势。

哈萨克斯坦中国研究中心主任古丽娜尔·沙伊梅尔格诺娃注意到，中国式现代化的理论和实践是第五卷的重要主题。“对于正在推进改革的哈萨克斯坦而言，中国经验无疑是宝贵的参考。”

“开放、创新和高质量发展。”沙特利雅得政治和战略研究中心研究员阿卜杜勒·阿齐兹·沙巴尼从第五卷中总结出这几个关键词。“这不仅对其其他国家有借鉴意义，也有助于构建普惠平衡、协调包容、合作共赢、共同繁荣的全球发展格局。”他说。

“中国式现代化深刻改变了中国自身发展轨迹，也深刻影响了21世纪全球发展的方向。”非洲政策研究所研究员刘易斯·恩迪舒说，在第五卷中，“携手推进现代化，实现共同繁荣”单独列为一个专题，体现了中国愿与世界共同发展的决心与胸怀。

柬埔寨柬中关系发展学会会长谢莫尼勒曾负责《习近平谈治国理政》柬文版的翻译工作。多年来，他到中国多地参访，在柬埔寨组织300多场关于中国经验的讲座。“中国走出了一条独特的现代化道路——不仅使自身走向富强，而且有能力支持和帮助其他全球南方国家取得进步。”

“西方总是告诉我们，发展有一套固定‘模式’。而中国让我们明白：每个国家历史与文化不同，都有自己的路要走。”玻利维亚前外长费尔南多·瓦纳库尼说，《习近平谈治国理政》第五卷中关于各国自主选择发展道路的论述引起全球南方国家“非常广泛的共鸣”。

### 共创未来的大国担当

很多海外读者对第五卷中“落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，推动构建人类命运共同体”专题尤为关注。继全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议后，今年9月，习近平主席在出席上海合作组织天津峰会期间提出全球治理倡议。四大全球倡议以其深刻的洞察、系统的思想和务实的方案，为人类应对全球性挑战提供重要公共产品。

吉尔吉斯斯坦世界政治研究所所长舍拉季尔·巴克特古洛夫形容四大全球倡议为“海上风暴中的航行图”，

为国际社会摆脱困境指引前进方向。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩认为，面对日益分裂、动荡失序的世界，中国勇于扛起多边主义的旗帜，四大全球倡议“既为自身发展营造更稳定的外部环境，也是对时代呼唤的有力回应”。

仔细研读第五卷和习近平主席相关重要讲话后，格鲁吉亚“伟大的丝绸之路”专家分析中心主任埃尔布鲁斯·马梅多夫谈了自己的理解：全球发展倡议“侧重解决发展赤字”；全球安全倡议“旨在构建更加公正、合理的全球安全治理架构”；全球文明倡议“倡导尊重世界文明多样性”；全球治理倡议则“形成了对全球秩序的系统性愿景”。

“这些倡议符合各国普遍利益和共同需要”“中国不是为了主导，而是着眼于解决问题”“中国不仅提出理念，更付诸行动”……海外读者对四大全球倡议的思考，道出对中国大国担当的赞赏和共鸣。

菌草技术在全球播种绿色希望，中国蓝盔在动荡地区构建和平防线，文明对话国际日成为全球共同的节日，国际调解院成为完善全球治理法治新平台……每一项中国倡议背后，都是一个个脚踏实地的行动、一项项惠及世界的成果。坚持团结合作，促进和平发展，中国持续为变乱交织的世界注入稳定性和确定性。

“习近平主席提出的四大全球倡议和构建人类命运共同体理念正为世界和平与发展提供关键指引。”南非茨瓦内科技大学教授马莫·穆奇说。

意大利金砖国家研究会主席维托·佩特罗切利说，中国秉持共商共建共享原则，走出一条完善全球治理的“中国之路”，以融合共生超越“对抗逻辑”，推动国际社会为解决全球性问题贡献力量。

“汇聚‘全球南方’磅礴力量，共同推动构建人类命运共同体”“把构建人类命运共同体理念转化为行动、愿景转化为现实”——《习近平谈治国理政》第五卷中坚定有力的话语，正在化作广泛的知识、前行的力量。

西班牙加华讲堂基金会副主席玛尔塔·蒙托洛说，中国始终倡导平等对话与开放合作，“习近平主席提出的构建人类命运共同体理念描绘了一幅人类未来的新愿景”，“中国正在引领一项极具希望的事业”。

在历史前进的逻辑中前进，在时代发展的潮流中发展。新时代中国将继续以中国式现代化推进中华民族伟大复兴，增益全人类共同福祉，将继续与世界各国共同开辟人类文明更加美好的明天。

（新华社北京12月10日电）

标注册的有301件，基本覆盖了重庆知名的农副产品。据统计，重庆地理标志产业综合产值已突破1300亿元大关。其中，巫山脆李、涪陵榨菜、奉节脐橙的品牌价值分别达到105.17亿元、379.24亿元、381.7亿元，均位居全国同类前列，成为巴渝名优土特产的“金名片”。

未来，重庆将持续深化与香港及国际社会在知识产权领域的交流合作，充分发挥地理标志的品牌价值和市场潜力，推动更多“重庆名品”走向世界，实现以知识产权赋能产业增长、以产业合作链接内外市场的发展目标。

实理赔；推动快递行业全日制员工签订劳动合同比例达89.6%，高于全国平均水平；对新就业群体提供学历继续教育超5000人，技术技能培训超3万人次。

搭建“小哥来了”数字化应用场景，聚焦解决“八难”问题，整合医疗健康、职业发展、法律援助等27项暖新服务资源，目前已覆盖7046个小区，网约配送员、快递员扫码快捷进门22万余次。

一群人温暖一座城，一座城呵护一群人。新就业群体是城市运行的“毛细血管”，他们的获得感，直接关系到城市的温度与活力。

傍晚时分，周云川在党群服务中心“心愿墙”贴上便利贴：“希望宝贝之家再多开几个”；袁胜利则在“友好驿站”照片墙前驻足，那边有他和同事在冯恩寺森林公园参与志愿服务时的合影。

他们的“账本”里，既有每月稳定的收入、节省的配送时间，更有安全帽里的暖意、求助时的回应与被认可的自豪。从“难”到“暖”，从“管”到“治”，重庆正用一座城的诚意，书写一份有温度的民生答卷。

## 长安第3000万辆下线 重庆汽车驶向新未来

### 重报时论

■吴刚

第3000万辆整车下线！12月10日，中国长安汽车，一辆搭载华为高阶智驾技术的阿维塔12缓缓驶下生产线。这是长安汽车新的里程碑，也是重庆工业发展史上的重要时刻。这3000万辆，对于致力于打造智能网联新能源汽车之都的重庆，究竟意味着什么？

首先，3000万辆不是简单的数字堆砌，而是重庆汽车产业发展的“源代码”。这串代码始于1984年的第一辆微车，在40多年间，经历了从机械化到智能化、从微车到豪车的持续迭代。它构成了这座城市汽车产业运行的底层内核。

重庆汽车工业底蕴深厚，也正是这份厚重的产业基础，托举起了今天新势力的轻盈“起飞”。回望前2000万辆的时代，长安以拓荒者的姿态，为重庆培育出一套庞大且完整的供应链体系，造就了一支百万产业大军。这种无声的“技术溢出”，成为如今重庆汽车产业遍地开花的沃土。

最好的例证，便是赛力斯。这家在50万元以上豪车市场持续领跑的企业，其前身曾是长安供应链上的一环——从做一根弹簧起家，到如今落地量产可媲美百万豪车的智能底盘。

数据见证这种传承的重量。放眼今日之重庆，以长安系与赛力斯系为首的龙头阵营，合计产值已突破4200亿元，占据全市汽车产业约七成的份额，构成了这座城市智能网联版图的绝对山峰。

但“源代码”的吸引力远不止于此。正是得益于长安数十年如一日

（上接1版）

从1000万到2000万，长安用了7年。这7年，是中国汽车市场的“黄金时代”，也是自主品牌通过SUV赛道实现“侧翼包抄”的时期。

这一阶段，中国车企开始有了“爆款”意识。长安的CS75系列横空出世，与长城哈弗H6等车型一道，在SUV领域构筑了令合资品牌侧目的“防线”。吉利收购沃尔沃后的技术反哺开始显现，推出了博瑞等“最美中国车”。

然而，这期间也充满了阵痛。2017年，国内市场持续低迷，长安开启“第三次创业”，果断砍掉部分落后产能，向智能网联新能源汽车转型。虽然长安也经历了销量的下滑，但却为后来的高质量发展腾出了空间。

第三个1000万辆，长安仅仅用了4年半。

这期间，中国汽车市场、技术、政策导向发生了翻天覆地的变化。新能源的大潮汹涌而至，智能化成为新的决胜点。中国车企不再是跟随者，而是成为了领跑者。

长安旗下阿维塔、深蓝、启源三大品牌齐发，SDA架构、蓝鲸动力、金钟罩电池等技术井喷。

放眼全国，比亚迪宣布停产燃油车，凭借刀片电池和DM-i技术赢得市场；造车新势力在智驾和座舱上的大胆创新，倒逼整个行业加速迭代。

长安与所有自主车企同呼吸、共命运，在这个期间共同经历了缺芯贵电的焦虑，也共同面对了价格战的惨烈，也共同迎来了中国汽车出口世界第一的高光时刻。

### “闯”出三千万

在新能源智能网联汽车技术快速迭代、市场竞争近乎惨烈的今天，长安能够率先实现自主品牌3000万辆，十分不易。在外界看来，这不仅是企业的胜利，更是“中国模式”的胜利。

面对行业的低迷和浮躁，长安做对了一件关键的事：死磕技术。

长安坚持每年将销售收入的5%投入研发，勒紧裤腰带也要搞创新。从早期的“六国十地”研发布局，到如今拥有2.4万名全球技术人员，长安构建了强大的技术护城河。

正因如此，当智能化浪潮来袭时，长安才能迅速拿出SDA架构、天枢大模型等硬核成果。

“长安的3000万，是‘熬’出来的，更是‘闯’出来的。”中国汽车工业协会常务副会长付炳锋感叹道，“从0到3000万辆，是中国品牌数字的跨越，更是长安艰苦奋斗、创新创业精神的生动体现。”

放眼中国汽车产业全局，长安的每一步，可以说都踩在了大时代的鼓点上。从“军转民”到“商转乘”，再到如今的“智能低碳出行科技公司”，长安的战

为重庆夯实的供应链厚度，长城、上汽通用五菱、吉利等行业巨头才会纷至沓来，落子布局；更有逾千家零部件企业如同众星拱月，环绕在这些整车巨头周围形成集群。这些外来强企与本土链群之所以能迅速扎根，正是因它们脚下是长安培育出的工业沃土。

无论是本土生长的赛力斯，还是慕名而来的产业集群，本质上都是同一套工业“源代码”的受益者。它们共同证明：长安不仅造了一辆车，更造就了让众多汽车人都能在此生长的生态基座。

眼下，正在南极冰盖上驰骋的阿维塔，也是这串“源代码”衍生出的“新物种”。

阿维塔12作为首批编入国家极地科考大队的中国新能源轿车，随雪龙2号登陆南极。这一幕极具象征意味：重庆造汽车敢于走出“舒适区”，在地球最极端的冰原上挑战技术极限。从嘉陵江畔到南极大陆，地理维度的跨越，折射的是技术维度的质变。这，正是“源代码”自我重构的力量。

长安的3000万辆，是一个承前启后的枢纽。所谓“承前”，是它继承了百年的兵工基因和造车积淀，守住了实体经济的压舱石；所谓“启后”，是它正通过阿维塔、深蓝等新品牌，完成从传统制造到智能制造的关键跃升。

有人视传统为包袱，但在重庆，我们看到了“老树发新枝”的辩证法：没有传统燃油车的利润输血，就没有攻克激光雷达和高阶智驾的研发资金；没有庞大的制造基盘，所有的智能算法都将是空中楼阁。

第3000万辆车是一个全新的起点，它标志着重庆汽车产业的“源代码”已完成升级，并以此为基，加速驶向新未来。

略始终与国家产业政策高度同频。

作为重庆汽车产业的“链长”，长安的腾飞更离不开重庆这座城市的托举。

近年来，重庆全力打造“33618”现代制造业集群体系，第一个“3”指3大万亿级产业，首当其冲的就是智能网联新能源汽车万亿级产业集群。

“重庆市政府在土地、人才、应用场景等方面给予了长安全力支持。”市经信委相关人士表示，阿维塔数智工厂的建设，正是重庆推动制造业数字化转型的缩影。而长安带动的1400多家供应商，也反哺了重庆，使其成为了中国汽车工业的重镇。

“今日之长安，是广大用户厚爱，政府、合作伙伴、社会各界长期支持，以及一代代长安人无私奉献的结果。”中国长安汽车党委书记、董事长朱华荣在现场深情地说。

### 站上新起点

3000万辆，是一个巨大的惊叹号，也是一个新的冒号。

站在这个节点上眺望，能看到一个正在重塑全球汽车格局的中国方阵。

同行们在做什么？华为正在用ICT技术赋能车企，构建鸿蒙智行生态；比亚迪正在建造自己的滚装船队，以此突破出海运力瓶颈；小鹏和亿航正在探索低空经济，让飞行汽车飞入现实。

产业方向是什么？中国汽车产业正从单纯的“卖车”向“卖服务”“卖生态”转变，从地面交通向立体交通延伸，从单体智能向车路云一体化进化。

长安，有着怎样的新计划？朱华荣介绍，长安“十五五”规划中已明确提出：2028年量产人形机器人，2030年推出商用航线飞行汽车。

这并非空手描绘，而是基于长安在电机、电池、控制算法上的深厚积累。当汽车变成“长了腿的超级手机”，长安有自信为它装上“翅膀”和“双足”。

目前，长安正在从“产品出海”向“品牌出海”“生态出海”转变。在泰国、墨西哥、欧洲，长安正在建立本地化的生产基地和研发中心。

“无海外，不长安。”朱华荣强调，这句话不仅是口号，更是行动纲领。2030年，长安海外占比将超过30%，与丰田、大众等世界巨头同台竞逐。

新的时代，单打独斗已成过去。长安特别提出了“伙伴+”的理念，与华为、宁德时代构建了著名的“CHN”模式，与腾讯、地平线等科技企业深度捆绑。在外界看来，这种开放、共生的生态思维，正是中国汽车产业能够在这个时代保持活力的关键。

长安的3000万辆，不仅仅是长安的故事，更是中国制造业从迷茫走向自信、从追随走向引领的故事。在这个波澜壮阔的时代，无数中国企业将用钢铁与代码，书写强国征途上最动人的篇章。